

## 6

## El teatro, espectáculo de la imitación

Τὸ μιμεῖσθαι σύμφυτον τοῖς ἀνθρώποις ἐκ παιδῶν ἐστὶ

*La imitación es connatural al ser humano desde la niñez*

Aristóteles, *Poética*

**E**n esta Unidad verás el origen y desarrollo del teatro, una de las mayores aportaciones de los griegos a la cultura

europea. El teatro fue durante siglos el espectáculo más estimado y la escuela del pueblo.

También se estudia aquí lo más característico del mundo helenístico, o alejandrino, que propagó la cultura y civilización de los griegos desde Egipto hasta la India.



● Teatro de Epidauro

Con esta Unidad pretendemos alcanzar los siguientes **objetivos**:

1. Declinar sustantivos griegos en consonante nasal, líquida y silbante.
2. Conjugar verbos en aoristo sigmático activo.
3. Conocer el origen del teatro y los momentos de su representación en Atenas.
4. Describir someramente los acontecimientos posteriores al dominio de Grecia por Filipo II de Macedonia hasta la conquista de Grecia por los romanos.
5. Reconocer la presencia de prefijos o preverbios griegos en palabras griegas, latinas y españolas.

### ÍNDICE DE CONTENIDOS

	Página
1. SONANTE Y SILBANTE .....	111
2. EL AORISTO .....	115
3. EL AUMENTO .....	117
4. INTRODUCCIÓN AL TEATRO .....	119
5. ETAPAS DE LA CIVILIZACIÓN GRIEGA V .....	122
6. CLASES SOCIALES EN ATENAS Y ESPARTA .....	125
7. LÉXICO .....	130

# 1. Sonante y silbante

## 1.1. Temas en nasal

Pertencen a este grupo sustantivos masculinos y femeninos, y adjetivos masculinos, femeninos y neutros. Veremos los adjetivos en la unidad siguiente.

Los acabados en -iv tienen la desinencia -ς en el nominativo y vocativo de singular. Los demás alargan la vocal del tema (la ε en η y la ο en ω) en el nominativo y, a veces, en el vocativo singular.

Ejemplo	ὁ λιμήν puerto	ἡ ἀηδών ruiseñor	ἡ ῥίς nariz
Tema	λιμεν-	ἀηδον-	ῥiv-
<b>Singular</b>			
N.	λιμήν	ἀηδών	ῥίς
V.	λιμήν	ἀηδόν	ῥίς
A.	λιμένα	ἀηδόνα	ῥίνα
G.	λιμένος	ἀηδόνοσ	ῥινόσ
D.	λιμένι	ἀηδόνι	ῥινί
<b>Plural</b>			
N.	λιμένες	ἀηδόνες	ῥίνες
V.	λιμένες	ἀηδόνες	ῥίνες
A.	λιμένας	ἀηδόνας	ῥίνας
G.	λιμένων	ἀηδόνων	ῥινῶν
D.	λιμέσι(v)	ἀηδόσι(v)	ῥισί(v)

## 1.2. Temas en líquida

El tema ῥήτωρ tiene nominativo singular con alargamiento de la vocal frente a la vocal breve en el resto de la flexión.

En cuanto al tipo πατήρ tiene vocal larga en el nominativo singular, breve en vocativo y acusativo singular y en nominativo, vocativo y acusativo de plural y no tiene vocal (lo que se llama “grado cero”) en genitivo y dativo de singular y de plural. Además tiene una α detrás de la ρ en el dativo de plural.

Por último, ἀνήρ tiene vocal larga en nominativo de singular, breve en vocativo de singular y grado cero en el resto de los casos (y en el dativo plural, una α detrás de la ρ). Pero, además, ha ocurrido un fenómeno fonético. Esperaríamos un acusativo singular ἄνρα, un genitivo ἀνρός etc. Pero la secuencia -vp- es difícil de pronunciar y desarrolla una -δ- entre la -v- y la -p-, exactamente igual que en el futuro del verbo *tener* se esperaría *tenré, tenrás*, etc. y se desarrolla una -d- entre -n- y -r-, *tendrē, tendrás*, etc.

# UNIDAD 6

EL TEATRO, ESPECTÁCULO DE LA IMITACIÓN

Ejemplo	ὁ ῥήτωρ orador	ὁ πατήρ padre	ὁ ἀνὴρ hombre, varón
Tema	ῥητορ-	πατερ- / πατρ-	ἄνερ- (ἀνρ- >) ἀνδρ-
<b>Singular</b>			
N.	ῥήτωρ	πατήρ	ἀνὴρ
V.	ῥήτορ	πάτερ	ἄνερ
A.	ῥήτορα	πατέρα	ἄνδρα
G.	ῥήτορος	πατρός	ἀνδρός
D.	ῥήτορι	πατρί	ἀνδρί
<b>Plural</b>			
N.	ῥήτορες	πατέρες	ἄνδρες
V.	ῥήτορες	πατέρες	ἄνδρες
A.	ῥήτορας	πατέρας	ἄνδρας
G.	ῥητόρων	πατέρων	ἀνδρῶν
D.	ῥήτορσι(ν)	πατράσι(ν)	ἀνδράσι(ν)

Siguen esta flexión ἡ γαστήρ 'vientre', ἡ μήτηρ 'madre', ἡ θυγάτηρ 'hija' (como πατήρ) ὁ ἀήρ 'aire', ὁ αἰθήρ 'éter', ἡ ἀστήρ 'estrella', con todos los demás casos formados sobre el tema con -ε- (ἄερ-, αἰθέρ-, que sólo se usan en singular, y ἄστερ-, que tiene un dativo plural ἀστράσι).

Hay un tipo de sustantivos acabados en -τηρ, que tienen -η- en toda la flexión, por ejemplo, ὁ σωτήρ 'salvador' que tiene un acusativo σωτήρα, un genitivo σωτήρος, etc.



## Recuerda

Los temas en *p* tienen alternancias de cantidad, con vocal larga (η), vocal breve (ε) y grado cero (sin vocal), como en πατήρ, πατέρα, πατρός.



## Actividades

### 1. Analiza y traduce:

ἀηδόνας, ἀνδρῶν, τὸν πατέρα, ῥίνας, τῷ λιμένι, ῥήτορας, ἀηδόσι, πατρί, τὸν ἄνδρα, ῥήτορσι, γαστέρα, τοῦ αἰθέρος.

### 2. Cambia de número las formas del ejercicio anterior.

### 3. Completa y traduce:

οἱ ἀγαθοὶ ῥήτορ .... | τοῖς σοφοῖς πατρ .... | ὦ ἄνδρ ....., ἀγαθοὶ ἔστε | τῷ καλῷ λιμέν .... | τοῦ στενοῦ λιμέν ....

### 4. Pon en griego:

de un hermoso puerto, la edad de los padres, para unos hombres buenos, la nariz del orador es pequeña.

## 1.3. Temas en -s-

Los sustantivos y adjetivos que siguen este modelo pierden la -s final del tema cuando ésta queda entre vocales. Las dos vocales en contacto se contraen. Ejemplo: γένεσ + ος = γένεσος > γένεος > γένους.

Según la vocal que preceda a la -s del tema, se distinguen tres tipos:

- Tipo en -ος / -εσ-, como γένος / γένεσ-. Son todos sustantivos neutros.
- Tipo en -εξ como τριήρεσ-. Son sustantivos masculinos y femeninos y adjetivos de dos terminaciones.
- Tipo en -ας, como κρεασ-. Lo componen unos pocos sustantivos neutros.

Hay además un tipo especial de palabras poco numerosas, cuyo tema alterna la cantidad de la vocal o (larga en el nominativo y brevis en los demás).

### Tipos en -ος / -εσ- y en -εξ

Comenzaremos por los dos primeros tipos. El tipo en -ος / -εσ- es completamente paralelo al tipo latino *genus, generis*. En latín la *o* de *os* se cierra en *u*, y la *s* entre vocales da *r* (rotacismo). Además de que, naturalmente, las desinencias no son exactamente iguales. Damos las formas anteriores a la contracción.

	Tipo en-ος / -εσ-		Tipo en-ης / -εσ-	
Ejemplo	τὸ γένος	'género', 'raza', 'estirpe'	ἡ τριήρης	
Tema	γενος / -εσ-	Cf. lat. <i>genus</i>	τριήρεσ-'trirreme'	
<b>Singular</b>				
N.	γένος	genus < genos	τριήρης	
V.	γένος	genus < genos	τριήρες	
A.	γένος	genus < genos	τριήρη	< τριήρεσ-α
G.	γένους < γένεσ-ος	generis < genes-is	τριήρους	< τριήρεσ-ος
D.	γένει < γένεσ-ι	generi < genes-i	τριήρει	< τριήρεσ-ι
<b>Plural</b>				
N.	γένη < γένεσ-α	genera < genes-a	τριήρεις	< τριήρεσ-εξ
V.	γένη < γένεσ-α	genera < genes-a	τριήρεις	< τριήρεσ-εξ
A.	γένη < γένεσ-α	genera < genes-a	τριήρεις	< τριήρεσ-εξ <sup>1</sup>
G.	γενῶν < γενέσ-ων	generum < genes-um	τριηρῶν	< τριηρέσ-ων
D.	γένεσι < γένεσ-σι <sup>2</sup>	generibus < genes-ibus	τριήρεσι	< τριήρεσ-σι <sup>2</sup>

Observaciones.

<sup>1</sup>En estos temas (y en otros de la tercera declinación, que veremos) el acusativo plural toma la misma forma que el nominativo plural.

<sup>2</sup>La doble sigma (la del tema más la de la desinencia) se reduce a una sola.

Hay que prestar muchísima atención a los temas del tipo γένος. Siguen esta flexión algunas palabras muy usuales que, por lo tanto, aparecen a menudo en los textos y es muy fácil confundirlas. El nominativo, vocativo y acusativo de singular son formalmente iguales a un nominativo singular de la segunda declinación y los mismos casos del plural son idénticos a los temas en η de la primera declinación. Sólo el artículo nos indica que son neutros y que, por tanto, son temas en -σ-. Además, el genitivo de singular parece un acusativo de plural de la segunda declinación. La experiencia revela que, si no se tiene bien presente la existencia de estos temas, pueden cometerse muchos errores de análisis y de traducción cuando se encuentran en los textos.

# UNIDAD 6

## EL TEATRO, ESPECTÁCULO DE LA IMITACIÓN

Al segundo tipo pertenece un gran número de nombres propios de persona como Διογένης, cuya declinación es N Διογένης, V Διόγενες, A Διογένη < Διογένεσ-α, G Διογένους < Διογένεσ-ος, D Διογένει < Διογένεσ-ι. Como son nombres propios, no tienen plural.

También pertenecen a él adjetivos que presentan la misma flexión que τριήρης, pero que tienen formas especiales para el neutro en nominativo, vocativo y acusativo de singular y de plural. Veamos el paradigma completo:

Ejemplo	εὐγενής, -ές	
Tema	εὐγενεσ- 'bien nacido'	
Singular		
	Masculino y Femenino	Neutro
N.	εὐγενής	εὐγενές
V.	εὐγενές	εὐγενές
A.	εὐγενῆ < εὐγένεσ-α	εὐγενές
G.	εὐγενοῦς < εὐγένεσ-ος	εὐγενοῦς < εὐγένεσ-ος
D.	εὐγενεῖ < εὐγένεσ-ι	εὐγενεῖ < εὐγένεσ-ι
Plural		
	Masculino y Femenino	Neutro
N.	εὐγενεῖς < εὐγένεσ-ες	εὐγενῆ < εὐγένεσ-α
V.	εὐγενεῖς < εὐγένεσ-ες	εὐγενῆ < εὐγένεσ-α
A.	εὐγενεῖς < εὐγένεσ-ες	εὐγενῆ < εὐγένεσ-α
G.	εὐγενῶν < εὐγένεσ-ων	εὐγενῶν < εὐγένεσ-ων
D.	εὐγενέσι < εὐγένεσ-σι	εὐγενέσι < εὐγένεσ-σι

### Tipos en -ας y en -ως /-ος-.

Los temas en -ασ son neutros, los en -ως /-οσ- son femeninos que designan normalmente nombres abstractos y no tienen plural.

	Tipo en -ασ	Tipo en -ως /-οσ-
Ejemplo	τὸ κρέας	ἡ αἰδώς
Tema	κρεασ- 'trozo de carne'	αἰδοσ- 'respeto', 'vergüenza'
Singular		
N.	κρέας	αἰδώς
V.	κρέας	αἰδώς
A.	κρέας	αἰδῶ < αἰδόσ-α
G.	κρέως < κρέασ-ος	αἰδοῦς < αἰδόσ-ος
D.	κρέα < κρέασ-ι	αἰδοῖ < αἰδόσ-ι
Plural		
N.	κρέα < κρέασ-α	
V.	κρέα < κρέασ-α	
A.	κρέα < κρέασ-α	
G.	κρεῶν < κρεάσ-ων	
D.	κρέασι < κρέασ-σι	



## Recuerda

Los temas en -s- la perdieron cuando iba entre vocales y las vocales contrajeron, lo que hace difícil reconocerlos.

### Vocabulario

Veamos algunas palabras que siguen los modelos que acabamos de ver.

#### Sustantivos

τὸ ἄνθος, -ους 'flor'  
τὸ ἔτος -ους 'año'  
τὸ ἔπος, -ους 'palabra', 'verso'  
τὸ κάλλος -ους 'belleza'  
τὸ κέρδος -ους 'beneficio'  
τὸ κλέος -ους 'gloria', 'fama'  
τὸ ὄρος, -ους 'monte'  
τὸ τέλος, -ους 'fin'

τὸ γέρας, -ως 'recompensa'  
τὸ γήρας, -ως 'vejez'  
τὸ τέρας -ως 'portento'

#### Adjetivos

εὐσεβής, -ές 'piadoso'  
πλήρης, -ες 'lleno' (con genitivo 'lleno de')  
σαφής, -ές 'claro'  
Trabajaremos también con las siguientes palabras nuevas:

#### Verbos

εὐρίσκω 'encontrar'.  
λάμπω 'brillar'

#### Palabras invariables

ἄνευ (con genitivo) 'sin'  
ἐκ, ἐξ (con genitivo) 'desde'  
σύν (con dativo) 'con'.  
τε (enclítico y situado detrás de la primera palabra de la segunda oración, como latín -que) 'y'.



## Actividades

### 5. Analiza y traduce:

τριήρους, εὐγενές, τὴν αἰδῶ, τριήρη, κρέα, γένεσι, εὐγενεῖς, Διογένη, τῷ γένει, ἡ τριήρης πλήρης ἦν, γέρως

### 6. Cambia de número las formas del ejercicio anterior. Indica si en algún caso no es posible.

### 7. Completa y traduce:

ἡ γαστήρ πληρ .... ἦν | τῷ ποιητ .... εὐσεβ .... τὸ κλέ .... γέρας ἐστί | αἱ τριήρ .... πλήρ .... ἀνθρώπων ἦσαν.

### 8. Pon en griego:

unas trirremes, del género, para Diógenes, las cosas llenas, de unos varones piadosos, un trozo de carne pequeño.

## 2. El aoristo

El aoristo es el tiempo verbal que en indicativo equivale a nuestro indefinido. En la mayoría de los casos se traduce por un pretérito perfecto, o por un pretérito indefinido (en algún caso podría traducirse por un pretérito anterior). En los modos, la traducción suele ser la misma que para el tema de presente, pero los griegos distinguían entre un subjuntivo de presente y uno de aoristo, por ejemplo, en aspecto. El de presente se usaba para acciones que duraban, y el de aoristo, para acciones instantáneas.

Hay dos formaciones de aoristo, los aoristos sigmáticos y los aoristos radicales (que pueden ser, a su vez, temáticos y atemáticos). Estudiaremos en esta unidad los sigmáticos y en la unidad diez, los radicales.

## Aoristo sigmático

La característica temporal de los aoristos sigmáticos es -σα- añadida a la raíz. En indicativo llevan, además, aumento. En subjuntivo y en alguna forma más que veréis, la característica es sólo σ. Por ejemplo, del verbo λύω el aoristo indicativo será ἔ-λυ-σ-α; del verbo γράφω, ἔ-γραψα (< ἔ-γραφ-σ-α); de ἄγω, ἤξα (< ἤγ-σ-α).

Sin embargo los verbos cuya raíz acaba en nasal (μ, ν) o líquida (ρ, λ) perdieron la σ por razones fonéticas y para compensar esta pérdida alargaron la vocal de la raíz, por lo que llamamos a este alargamiento “alargamiento compensatorio”. Por ejemplo, del verbo νέμω ‘distribuir’, ‘gobernar’ tendríamos un aoristo ἔνεμσα, pero al perderse la σ y alargar la ε en ει para compensar, tenemos ἔνειμα. Estos verbos pueden tener un presente acabado en -λλ- o en -iv-, -ip-. Y así, de ἀγγέλλω ‘anunciar’, cuya raíz es ἀγγελ-, el aoristo sería \*ἤγγελ-σ-α que da ἤγγειλα, de φαίνω mostrarse, ‘aparecer’, cuya raíz es φάν-, el aoristo sería \*ἔ-φαν-σ-α que da ἔ-φην-α, y de φθείρω ‘echar a perder’, ‘destruir’, cuya raíz es φθερ-. el aoristo sería \*ἔ-φθερ-σ-α que da ἔφθειρα.

Veamos las formas.

	Indicativo	Subjuntivo	Optativo	Imperativo	Infinitivo	
<b>Singular</b>						
1 <sup>a</sup>	ἔ-λυσα yo desaté	λύσω yo desate	λύσαιμι yo desatara <sup>1</sup>	λύσον desata tú	λύσαι haber desatado	
2 <sup>a</sup>	ἔ-λυσας	λύσης	λύσειας <sup>2</sup>	λυσάτω		
3 <sup>a</sup>	ἔ-λυσε(ν)	λύση	λύσειε <sup>3</sup>			
<b>Plural</b>						
1 <sup>a</sup>	ἔ-λύσαμεν	λύσωμεν	λύσαιμεν	λύσατε		
2 <sup>a</sup>	ἔ-λύσατε	λύσητε	λύσαιτε	λυσάντων		
3 <sup>a</sup>	ἔ-λυσαν	λύσωσι(ν)	λύσειαν <sup>4</sup>			

Observaciones: <sup>1</sup> Con ἄν ‘yo desataría’, etc. | <sup>2</sup> Existe también λύσαις | <sup>3</sup> Existe también λύσαι | <sup>4</sup> Existe también λύσαιεν.

## El aoristo de los verbos en labial, dental y gutural

Cuando el radical del verbo termina en labial, dental o gutural, los resultados de la secuencia de la oclusiva del tema y la σ del aoristo son los mismos que los que hemos visto para los temas en oclusiva de la tercera declinación ante la ζ del nominativo y del dativo plural: las labiales seguidas de σ dan lugar a ψ (también ocurre en los aoristos de los verbos con presente en πτ), las guturales, a ξ y las dentales, se pierden. Ejemplos:

Verbos	Presente	Aoristo
a) verbos en labial	βλέπω ‘mirar’	ἔβλεψα
	γλύφω ‘esculpir’	ἔγλυψα
	βλάπτω ‘dañar’	ἔβλαψα
b) verbos en gutural	πλέκω ‘trenzar’	ἔπλεξα
	λείχω ‘lamer’	ἔλειξα
c) verbos en dental	ἔρειδω ‘apoyar’	ἤρεισα
	πείθω ‘convencer’	ἔπεισα

## El aoristo de los verbos contractos

La formación del aoristo de los verbos contractos es paralela a la de los futuros. Recordemos que los verbos contractos no tienen contracciones fuera del tema de presente.

Los aoristos correspondientes a **verbos en -άω** alargan la alfa del tema ante la -σ del aoristo. Esta alfa larga pasa a η, pero se mantiene como alfa, si va precedida de ε, ι, ρ:

τιμάω aoristo ἐ-τίμη-σα, ἐ-τίμη-σας, etc.

ἀντιάω 'salir al encuentro' aoristo ἤντία-σα, ἤντία-σας, etc.

ᾄδω 'hacer', aoristo ἔδρα-σα, ἔδρα-σας, etc.

Los aoristos correspondientes a **verbos en -έω** alargan la ε del tema en η ante la -σ del aoristo:

φιλέω, aoristo ἐφίλη-σα, ἐφίλη-σας, etc.

Los aoristos correspondientes a **verbos en -όω** alargan la ο del tema en ω ante la -σ del aoristo:

δηλόω, aoristo ἐδήλω-σα, ἐδήλω-σας, etc.



### Recuerda

*La característica temporal de los aoristos sigmáticos es -σα-, pero en subjuntivo y en algunas otras formas la característica es sólo σ.*

## 3. El aumento

El aumento es un prefijo de pretérito. Sólo lo llevan los tiempos secundarios del indicativo (el imperfecto, el aoristo y, como veremos, el pluscuamperfecto) y, según los verbos comiencen por consonante o vocal, puede ser *silábico* o *temporal*.

### 3.1. Aumento silábico

Lo llevan los verbos que comienzan por consonante y consiste en anteponer la vocal ε a la consonante inicial del verbo; por ej.: de λύω ἔ-λυον, ἔ-λυσσα (si el verbo empieza por ρ, después del aumento la consonante ρ se duplica. ῥίπτω, imperf. ἔρριπτον).

### 3.2. Aumento temporal

Lo llevan los verbos que empiezan por vocal y consiste en alargar esta vocal inicial del verbo de la siguiente manera:

α	se alarga en	η	οι	se alarga en	ω
ε	“	η	αυ	“	ηυ
ο	“	ω	ευ	“	ηυ
αι	“	η	ου	no cambia	
ει	“	η			

Damos ejemplos de aumento, presentando el presente y el imperfecto

α > η	ἀλέκω	‘apartar’	ἤλεκον
ε > η	ἐγείρω	‘despertar’	ἤγειρον
ο > ω	ὄζω	‘oler’	ὤζον
αι > η	αἰτέω, -ῶ	‘pedir’	ἤτουν
ει > η	εἰκάζω	‘igualar’	ἤκαζον
οι > ω	οἰκοδομέω, -ῶ	‘edificar’	ὤκοδόμουν
αυ > ηυ	αὐδάω, -ῶ	‘hablar’	ἤυδων
ευ > ηυ	εὐεργετέω -ῶ	‘obrar bien’	ἤεργέτουν
ου > ου	οὐτάω -ῶ	‘herir’	οὔτων

La i y la u se alargan también pero este alargamiento no se nota gráficamente.

En los verbos compuestos el alargamiento se inserta entre la preposición y la forma verbal: προσβάλλω, προσ-έ-βαλλον; προσάγω, προσήγον.

La vocal final de una preposición se pierde delante del aumento (καταβάλλω, imperfecto κατ-έβαλλον), menos cuando la preposición es ἀμφί, περί o πρό (ἀμφιβάλλω, ἀμφι-έβαλλον).

### 3.3. Aumentos irregulares

Algunos verbos que empiezan por ε tienen el aumento en ει- en lugar de en η-. Esto se debe a que eran verbos que en realidad empezaban por una consonante que al quedar entre dos vocales se perdió, por ejemplo, ἔχω < σέχω de forma que el imperfecto sería ἔσεχον > ἔεχον > εἶχον (con caída de sigma intervocálica y contracción de las dos ε en ει).

Algunos verbos que empiezan por vocal toman el aumento silábico y temporal a la vez. ὠθέω, ἐώθουν; ὀρώ, ἐώρων; ἀν-οίγω, ἀνέωγον.



#### Recuerda

El aumento puede ser silábico (έ-) o temporal (alargamiento de la vocal).

#### Vocabulario

##### Sustantivos

αἰχμάλωτος, -ου, ó ‘prisionero’.  
**Ἀντιγόνη**, -ης, ἡ ‘Antígona’.  
 ἀοιδή, -ῆς, ἡ ‘canto’.  
 ἀρετή, -ῆς, ἡ ‘virtud’.  
 διάλογος, -ου, ó ‘diálogo, conversación’.  
 γέρον, -οντος, ó ‘viejo, anciano’.  
 Πλάτων, -ονος, ó ‘Platón’.  
 Πολυνείκης, -ους, ó ‘Polinices’.  
 σῶμα, -ματος, τό ‘cuerpo’.

ψυχή, -ῆς, ἡ alma.

##### Adjetivos

πολέμιος, -α, -ον enemigo

##### Verbos

ἀσκέω ejercitar.  
 ἔθαπεν de θάπτω.  
 ἐπαινέω ‘aprobar, alabar, aplaudir’.

κινέω ‘mover’.

κοσμέω adornar.  
 μαστιγώω azotar.

##### Palabras invariables

ἀλλά pero.  
 ἀσμένως ‘de buen grado, con gusto’.  
 κρύφα ‘secretamente, a escondidas’.



## Actividades

### 9. Analiza y traduce:

Ἀντιγόνη κρύφα τὸ Πολυνεΐκους σῶμα ἔθαψεν.

Τὸν Ὀρφέα τῇ ἀοιδῇ λέγουσι κινήσαι τοὺς λίθους καὶ τὰ δένδρα.

Πλάτων ἐν τοῖς διαλόγοις τὰ Σωκράτους ἔπη ἐπαινεῖ.

Οἱ γέροντες ἀσμένως φέρουσι τὸ τῶν ἐτῶν βάρος.

### 10. Pon en griego:

Los enemigos azotaron a los prisioneros.

Es bueno haber ejercitado el cuerpo, pero mucho mejor (πολύ βέλτιον) haber adornado el alma con virtudes.

## 4. Introducción al teatro

### 4.1. Definición y origen

El teatro viene a ser una síntesis de los otros dos géneros, épica y lírica; del primero tomó principalmente los temas, las historias, y los personajes y del segundo la música, en cierto modo también la danza de los coros y la variedad métrica. Su origen es también religioso. Podríamos decir que nació de la lírica, y creció y llegó a la perfección por la épica.

Su nombre, θέατρον, deriva del verbo θέαομαι, que significa 'mirar detenidamente', 'observar'. Era, pues, un espectáculo que ponía ante los ojos del espectador una historia dramatizada, es decir, contada mediante la acción de personajes, no narrada. La representación o imitación es el rasgo más esencial del teatro: unas personas reproducen ante nuestros ojos la vida de otras a las que están suplantando, o sea, interpretando.

El teatro griego es una de las grandes creaciones de los griegos. Abrió camino a todas las manifestaciones teatrales posteriores e inspiró y sigue inspirando a muchos otros autores, a veces con una enorme distancia en el tiempo. El teatro griego se presenta bajo tres modalidades: la **tragedia**, la **comedia** y el **drama satírico**, de los cuales sin duda la más importante es la tragedia.

### 4.2. El teatro, una creación ateniense

Las condiciones para el nacimiento y desarrollo del teatro se produjeron entre los siglos VI al IV a.C. en Atenas, una ciudad aficionada a la cultura, pero a una cultura aún predominantemente oral, en la que los libros - o mejor dicho, los rollos de papiro, equivalentes a los actuales libros - eran aún sumamente caros y escasos. Una manifestación como el teatro constituía así un vehículo cultural de primerísima importancia. En segundo lugar, en Atenas se inició y desarrolló, por las mismas épocas en que se creaba el teatro, la democracia, que propiciaba la libre circulación de las ideas y la participación activa en los asuntos de la ciudad de los ciudadanos de toda condición.



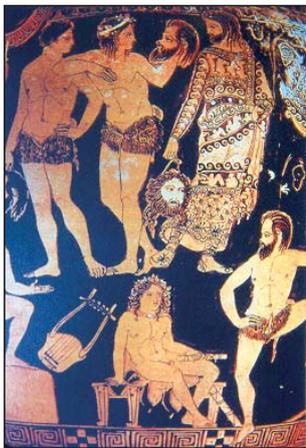
● El teatro de Éfeso, de proporciones impresionantes (145 m. de ancho y 30 de alto, con capacidad para 24.000 espectadores), es el mayor de toda Asia Menor. Iniciado en época helenística, fue ampliado en época romana. Los restos de la escena indican que debía de tener una fachada monumental de unos 18 m. de alto, decorada con tres órdenes superpuestos.



● El dios Dioniso, en cuya fiesta se representaban tragedias y comedias, aparece en este vaso ático con los rasgos característicos de su iconografía: la corona de yedra y un manto de piel de pantera. En la diestra lleva una copa para beber y en la izquierda, un pámpano de vid. Un miembro de su séquito porta un tirso y una serpiente.

# UNIDAD 6

## EL TEATRO, ESPECTÁCULO DE LA IMITACIÓN



● En esta cratera del pintor Prónomo, conservada en el Museo de Nápoles, aparece un grupo de actores portando máscaras y atrezzo teatral propios del drama satírico.

El gran paso de convertir antiguas formas de representación de tipo carnavalesco en una manifestación literaria de altura se atribuye a un tal **Tespis**, que habría compuesto la primera tragedia propiamente dicha - si bien debía de ser algo muy rudimentario, con un solo actor y un coro - y nos consta que a partir de 534 a.C. se realizaron concursos de tragedia.

Mucho después, en 486 a. C., comenzaron a realizarse los concursos de comedia. Se opera así una división a partir de los orígenes comunes, entre un género serio, con personajes tomados siempre de la tradición legendaria, y un género festivo, la comedia, que conserva más elementos de la lírica popular y carnavalesca, como los disfraces de animales del coro, la sátira contra personajes contemporáneos, el elemento obsceno, las referencias a la fiesta y a la comida o la parodia.

El teatro griego siempre fue en verso. Este rasgo, aunque hoy nos sorprenda, ha sido característico del teatro desde sus orígenes hasta finales del siglo XVIII y principios del XIX (en nuestra literatura hasta *El sí de las niñas* de Moratín estrenada en 1806).

### 4.3. Participación de la comunidad

El teatro griego era un espectáculo en que se implicaba todo el pueblo. Para encontrar algo comparable, habría que acudir a representaciones como el Misterio de Elche o como las fiestas de moros y cristianos,

en las que interviene de una u otra manera una gran mayoría de los ciudadanos. Unas cifras corroborarán esta afirmación: la población de ciudadanos libres en la Atenas de la época debía de ser de unos 40.000, y el teatro de Dioniso tenía un aforo de unas 17.000 personas, que se llenaba con creces. En las fiestas, entre los coros de tragedia, los de comedia y los que intervenían en el canto del **ditirambo**, y añadiendo extras, atrezzistas, decoradores y otros participantes varios, calculamos que colaboraban cada año en las funciones unas 1500 personas.



● Teatro de Dioniso en Atenas. Inicialmente tuvo gradas de madera, pero se reconstruyó en piedra (400-330 a.C.). En época romana fue modificado. El friso de la escena es de época de Nerón, I d.C. La primera fila de gradas tenía 67 tronos de mármol para personajes importantes.

Asimismo la producción teatral resultaba bastante impresionante. En el siglo V contabilizamos alrededor de unas dos mil obras de teatro, a razón de veinte por año, lo que representa una producción más que considerable para una comunidad tan pequeña como Atenas. Sólo se nos ha conservado una mínima parte de esta enorme producción.

### 4.4. Ocasión de las representaciones

Las obras de teatro (comedia y tragedia) se representaban en Atenas como un acto litúrgico, que era la culminación de las grandes fiestas en honor de Dioniso. Estas fiestas eran: las *Leneas*, las *Dionisias rurales* y las *Grandes Dionisias*, (o Dionisias urbanas).

Las *Grandes Dionisias* se celebraban en Atenas el mes de Elafoolión (marzo-abril). Comenzaba la fiesta el décimo día del mes con una espectacular procesión religiosa en la que se portaban falos en honor del

dios y que terminaba con los sacrificios y libaciones que los diez *estrategos* (στρατηγοί) ofrecían en el recinto del templo de Dioniso. Excepto durante la guerra del Peloponeso, parece que el festival duraba cinco días, en los que se representaban cinco comedias, una cada tarde, precedida en los dos primeros días de competiciones de ditirambos y en los tres siguientes de tragedias y obras satíricas. Las representaciones comenzaban al amanecer. Durante la guerra, para ahorrar tiempo y gastos, el festival se acortó en un día y el número de comedias se redujo a tres.

El momento en que las representaciones tenían lugar obedece especialmente a motivos de organización de la vida de la comunidad. Es el momento en que las tareas agrícolas se hallan en un compás de espera y en el que no había comenzado aún la buena estación que permitía a las naves de los comerciantes hacerse de nuevo a la mar y en que tampoco se había iniciado el momento propicio para mandar a los hombres a los frentes de batalla –en la antigüedad no se navegaba y no se combatía más que con buen tiempo–. Es asimismo el tiempo en que acuden a Atenas los embajadores de las ciudades a pagar el tributo, y que Atenas aprovechaba para hacer gala de toda su capacidad de engendrar cultura y belleza para asombrar a los tributarios.

La forma en que se representaban las obras en Atenas se asemeja más a la de los actuales festivales cinematográficos, es decir, en el marco de una competición, allí supervisada por el Estado. Para participar en las fiestas dionisiacas era necesario que los poetas presentaran sus obras a concurso convocado por el **arconte-epónimo**, para que se procediera a una selección previa. Sólo tres autores de tragedia y cinco autores de comedia eran seleccionados. Las obras seleccionadas se representaban una sola vez. Cada poeta trágico tenía que presentar normalmente tres tragedias y un drama satírico. En ocasiones el poeta presentaba sus obras en forma de *trilogía* (tres tragedias con el mismo tema). El poeta cómico sólo presentaba una obra.

Los gastos de la representación los costeaban los llamados coregos (χορηγοί), muy similares a los modernos *sponsors*. Eran ciudadanos muy ricos, designados también por el arconte, a los que se imponía un impuesto especial. (λειτουργία). La adjudicación de las coregías se hacía por sorteo. Los gastos de puesta en escena eran considerables, de ahí que tuviera mucha importancia para el poeta que el corego fuera generoso en el gasto. Entre las misiones del corego estaban: la selección de cantores profesionales que componían el coro y la de los actores, el pago del vestuario, los ensayos y el local para ensayar.

El director del coro (διδάσκαλος) solía ser el propio poeta, que a veces participaba también como actor, (podía haber un subdirector, ὑποδιδάσκαλος). Las mujeres no formaban parte del grupo de los actores, aunque sí podían asistir al teatro.

Luego las obras admitidas se veían sometidas al criterio de un jurado popular, elegido de forma complicadísima para evitar fraudes, que decidía con sus votos quién era el poeta ganador en cada género y quiénes quedaban en segundo y en tercer lugar.



● En un mosaico pompeyano se reproduce una pintura griega del III a.C. en que aparecían varios actores ensayando una obra bajo la atenta mirada del director (probablemente el propio autor de la obra). El mosaico se conserva en el Museo de Nápoles.



### Recuerda

- ✓ *El teatro era una historia dramatizada, representada, que tiene tres modalidades: tragedia, comedia y drama satírico.*
- ✓ *Los atenienses participaban activamente en las representaciones, que se realizaban en forma de concurso y eran subvencionadas por ciudadanos ricos.*



### Actividades

11. ¿Cuándo comenzaron los concursos de tragedia? ¿Y los de comedia?
12. ¿Quién dirigía las representaciones? ¿Intervenían mujeres en la representación?

## 5. Etapas de la civilización griega V

### 5.1. El mundo helenístico

La etapa histórica que se extiende desde el ascenso de Alejandro Magno al trono de Macedonia hasta la conquista y destrucción de Corinto por los romanos, se denomina período helenístico. En este momento de la Historia y como resultado de la ampliación de fronteras para la cultura griega, se desplaza el epicentro de la civilización griega desde Atenas a las grandes urbes helenísticas como Alejandría, Pérgamo, Rodas.

#### Alejandro accede al trono de Macedonia



● En un grandioso mosaico procedente de la Casa del fauno en Pompeya se reproducía una pintura griega en que se representaba la batalla de Iso en Cilicia (333 a.C.). En este fragmento aparece Alejandro, que acaba de descubrir a Darío entre la masa de sus enemigos.

No fue fácil el acceso al trono de Alejandro Magno en 336 a.C., porque no era el heredero legítimo al trono de Macedonia. Su padre Filipo II subió al trono en calidad de tutor y regente de su sobrino Amintas, pero fue asesinado junto a su joven esposa Cleopatra y un niño recién nacido, por instigación de Olimpia, la madre de Alejandro.

La primera acción de Alejandro fue poner orden en la frontera norte, ya que los pueblos de los Balcanes se habían rebelado, aprovechando la muerte de Filipo. A continuación se dirigió a Grecia, que se sometió con su sola presencia, salvo Tebas, que fue arrasada. El Consejo de la Liga de Corinto fue informado de que los planes de Filipo II seguían en la persona de su hijo Alejandro. Se hizo nombrar general de todos los griegos en el Consejo de la Liga de Corinto de 335 a. C.

#### La Conquista del Imperio Persa

Una vez afianzado en el trono de Macedonia y después de poner orden en los asuntos de Grecia, Alejandro emprendió en 334 a. C. la conquista del Imperio Persa. Pasó a Asia Menor con el pretexto de vengarse de los persas por la invasión de Macedonia y Grecia en los años 490 y 480 a.C., venció a los sátrapas en el río Gránico (con lo que cayeron en sus manos Frigia y Lidia con su capital Sardes), liberó todas las ciudades griegas de los regímenes oligárquicos de obediencia a los persas, continuó su avance por el interior del imperio pasando por Gordion y derrotó a Darío III en la batalla de Iso. Se dirigió a Egipto donde fundó Alejandría y visitó el oráculo de Amón en el que fue reconocido como hijo del dios.

De nuevo se adentró en Asia y derrotó por segunda vez a Darío, que había reforzado su ejército con tropas de toda Asia, en la batalla de Gaugamela. Tomó Persépolis y nombró sátrapas a persas fieles a su persona, lo que no fue bien entendido entre sus generales. Pero Alejandro tenía claro que debía mantener la administración del imperio, tal como estaba organizada por los reyes persas. Alejandro se revistió de todo el boato de la administración persa.

Avanzó por Asia central hasta Bactriana (norte de Afganistán) donde se casó con la princesa Roxana. Al llegar a la India, sus soldados se negaron a continuar y tuvo que retroceder hacia occidente. Una parte del ejército se embarcó en el Indo a las órdenes del navarco Nearco y otra lo siguió por tierra. Cuando llegó a Babilonia le sorprendió la muerte en 323 a. C. No se sabe si murió envenenado o a consecuencia del paludismo.

Alejandro estaba profundamente helenizado y sus conquistas significaron la expansión de la cultura griega por toda Asia hasta la India y por Egipto, que con la biblioteca de Alejandría se convirtió en un foco cultural que permaneció vivo hasta la conquista de Egipto por los árabes.

La enorme extensión del imperio y las decenas de ciudades griegas que fundó Alejandro supusieron el florecimiento del comercio de exportación de productos griegos a toda Asia.

### Los sucesores de Alejandro

Alejandro murió sin sucesor. Los generales de Alejandro se consideraron todos legítimos sucesores, conocidos en la historia con el nombre de *diádocos* y con el de *epígonos* los hijos de los anteriores. Como resultado de las intrigas y luchas fratricidas, Pérdicas fue asesinado en Egipto, Antígono fue nombrado estratega de Asia, Seleuco fue nombrado sátrapa de Babilonia y Ptolomeo se instaló como rey de Egipto.

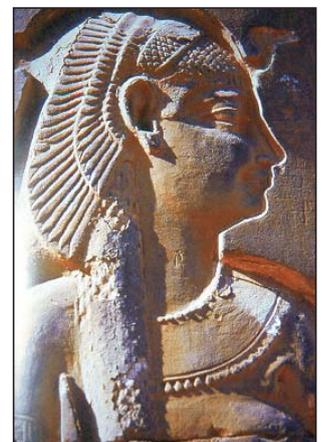
### Los Lágidas de Egipto

Ptolomeo I Soter, hijo de Lago, creó en Egipto un reino que procuró mantener al margen de las luchas e intrigas de sus antiguos compañeros. Era un territorio fácil de defender por estar rodeado de desierto y además rico en agricultura, gracias a las crecidas del Nilo. Fue un rey que organizó la administración de Egipto, mejoró las instalaciones del puerto de Alejandría con la construcción de un faro, que se convirtió en una de las maravillas del mundo antiguo. Por este puerto entraba y salía todo el comercio de importación y exportación. Convirtió a la ciudad de Alejandría en el centro cultural más importante del Hellenismo. A partir de Ptolomeo, gran parte de la ciencia griega se crea en Alejandría.

El reino permaneció en poder de sus descendientes hasta la última reina, Cleopatra VII. Los romanos entraron en contacto directo con Egipto en 48 a.C. Después de la batalla de Farsalia, Julio César conoció a Cleopatra VII con la que tuvo un hijo. La llevó a Roma, donde permaneció hasta la muerte del dictador en 44 a.C. Más tarde se enamoró de ella el triunviro Marco Antonio y ella y su reino corrieron el mismo destino. Después de la batalla de Accio, Marco Antonio y Cleopatra se suicidaron y Augusto se apoderó de Egipto y lo convirtió en provincia imperial, en 30 a.C.

### Los Seléucidas de Siria

Seleuco I Nicátor creó en 312 a.C. la monarquía seléucida, que perduró hasta la conquista de Siria por los romanos en 65 a.C. Se dedicó a reconstruir el imperio asiático de Alejandro. Fijó la capital de su reino en Seleucia del Tigris, ciudad que fundó al norte de Babilonia. Este reino fue un foco de helenismo hacia oriente. El último de los Seléucidas fue Antíoco XIII, puesto en el trono por Lúculo en 69 a. C. y destronado por Pompeyo, que convirtió a Siria en una provincia romana en 65 a.C.



● Cleopatra VII aparece representada en este relieve egipcio de Kom Ombo.

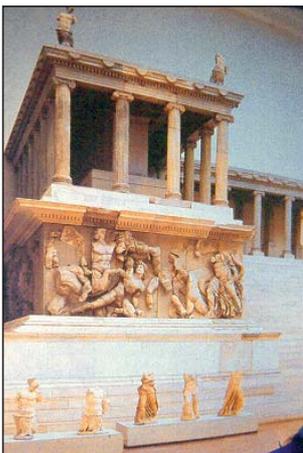
### El reino de Macedonia

Casandro, hijo de Antípatro, se apoderó de Atenas en la que estableció una oligarquía al mando de Demetrio de Falero. Se casó con una hija ilegítima de Filippo II, Tesalónica, y fundó en la desembocadura del río Axios, en el golfo Termaico, un puerto al que puso el nombre de Tesalónica en honor a su mujer. Se proclamó rey de Macedonia en 306 a.C.

Roma, tras la Segunda Guerra Púnica, intervino en la política griega. Filippo V fue obligado a devolver sus posesiones en Grecia y, como no aceptó esta devolución, fue atacado y derrotado por el cónsul T. Q. Flaminio en la batalla de Cinoscéfalo (197 a.C.). Perseo, sucesor de Filippo V, nada más acceder al trono se preparó a luchar contra los romanos. Paulo Emilio lo derrotó en Pidna (168) y el territorio de Macedonia quedó repartido en cuatro territorios autónomos, Pela, Pelagonia, Tesalónica y Anfípolis. Unos años más tarde se convirtió en una provincia romana.

### Epiro y Pérgamo

Epiro estuvo vinculado a Macedonia por lazos dinásticos, baste recordar que Filippo II fue asesinado en la boda de su hija con Alejandro de Epiro. A principios del siglo III a.C., Pirro, rey de Epiro, intervino directamente en los asuntos de Italia, primero ayudando a Tarento frente a los romanos y después obligando a los cartagineses a levantar el cerco de Siracusa. Sus victorias ante los romanos no le reportaron ninguna ventaja y de ahí viene la expresión de *victoria pírrica* que es aquella de la que el vencedor no obtiene ningún beneficio.



● El Gran Altar de Pérgamo fue construido por Eumenes II, dentro de un ambicioso plan para convertir la ciudad en el centro artístico y literario de Asia Menor. Sus relieves y elementos arquitectónicos fueron trasladados al Museo de Pérgamo en Berlín, donde fue reconstruido.

Pérgamo se convirtió en reino helenístico en año 280 a.C. de la mano de Filetero, que fue nombrado gobernador de la misma. La dinastía de los Atálidas reinó en ella hasta 133 a.C. Átalo I venció a los gálatas en su invasión de Asia Menor (230) y su hijo Eumenes II llamó a Pérgamo a varios escultores para construir el gran altar de Zeus en conmemoración de esa victoria de su padre, también él rechazó a los gálatas en 166 a. C. El altar se halla en un museo de Berlín y sus relieves representan una gigantomaquia. A partir de esa obra monumental se creó la escuela de escultura de Pérgamo a la que pertenecen los galos (uno suicidándose y otro moribundo) que se hallan en dos museos de Roma. También fue obra de Eumenes la creación de una biblioteca, que se convirtió en la segunda en importancia después de la de Alejandría. De Pérgamo procedía el pergamino, producto que exportó a todo el mundo antiguo como soporte de escritura. Átalo III, al morir sin descendencia en 133 a. C., legó el reino a Roma que lo convirtió en la provincia de Asia.

### Grecia en época helenística

El orador Licurgo ejerció gran influencia en Atenas desde 338 a 326 a. C. Construyó una nueva flota, reorganizó las fiestas tradicionales, estableció el texto de los tres grandes trágicos, organizó la educación. Hipérides y Demóstenes alentaban a los atenienses a rebelarse contra los macedonios a la muerte de Alejandro. Las tropas de Antípatro y Crátero pusieron a ambos en fuga (322), Demóstenes se suicidó en Calauria en el templo de Posidón e Hipérides fue asesinado por Antípatro. Se creó la liga Etolia en 324 a. C. que rivalizó con la liga Aquea, ambas eran enemigas de los macedonios, pero más de una vez se aliaron con ellos para defenderse de la hegemonía de la otra, lo que convirtió a los macedonios en árbitros de la política griega.

Agis IV de Esparta intentó una reforma agraria con reparto de tierra, condonación de deudas y la vuelta a las comidas en común, pero fracasó por la oposición de los terratenientes y del rey Leónidas y terminó asesinado. Cleomenes III, sucesor de Agis, llevó a buen término las reformas propuestas, eliminando previamente a los que se oponían. Logró dominar gran parte del Peloponeso con un ejército espartano revitalizado. Al final se unieron contra él Antígono Dosón y la confederación aquea y ocuparon Esparta (222). Cleomenes se refugió en Egipto y Ptolomeo IV lo mandó asesinar. Las ideas igualitarias de Cleomenes no despertaban simpatías, antes al contrario causaban inquietud en los gobernantes de la liga Aquea.

## 5.2. Conquista de Grecia por Roma

Esparta fue miembro de esta liga desde 192 a.C. y quiso abandonarla por problemas con Megalópolis, pero Filopemen se lo impidió y el Senado romano apoyó a Esparta. La liga se aprestó a luchar contra Esparta y contra Roma. El cónsul L. Mumio derrotó a la liga Aquea en Corinto en el 146 a. C. Esta ciudad fue arrasada y sus ciudadanos vendidos como esclavos o asesinados. La conmoción fue tal que todas las ciudades griegas se pusieron directamente bajo el control de Roma. Corinto fue arrasada porque su comercio perjudicaba los intereses de los patricios romanos (recuérdese que el mismo año fue arrasada Cartago por Escipión Emiliano, cuando no suponía ningún peligro bélico para Roma). Atenas se vio favorecida con esta destrucción y su puerto, el Pireo, conoció una época de esplendor económico.



### Recuerda

- ✓ *El período helenístico se inicia cuando Alejandro Magno llega al poder.*
- ✓ *Las enormes conquistas de Alejandro significaron la expansión de la cultura griega hasta India y Egipto.*
- ✓ *Sus sucesores se dividieron el poder y crearon reinos griegos en Egipto, Siria y Asia Menor.*



### Actividades

13. ¿En qué batallas derrotó Alejandro a Darío III?
14. ¿Cómo y cuándo se convirtió Egipto en provincia imperial romana?

## 6. Clases sociales en Atenas y Esparta

En toda la Antigüedad, y no sólo en la civilización greco-romana, las sociedades estuvieron divididas en dos clases de población: libres y esclavos. Dentro de cada una de estas también había subdivisiones y, sobre todo, no había igualdad de derechos entre libres ciudadanos o no, ni entre hombres y mujeres libres.

## 6.1. Hombres y mujeres libres

Los griegos no llegaron a tener conciencia de unos derechos inherentes a la persona, porque el individuo solo era sujeto de derechos en función de su pertenencia a una pólis (ciudad estado) y de su condición de ciudadano. Jurídicamente se identifica persona con el cuerpo. La persona así definida puede ser clasificada entre los sujetos u objetos. El cuerpo puede ser libre o esclavo. La capacidad jurídica no puede ser ejercida por sí misma, sino en función de la ciudad a la que se pertenece como ciudadano y en función de los derechos y deberes de los ciudadanos, y no existe nada más que para los ciudadanos libres. Se puede ser libre y no tener derechos. Esto le ocurría a los ciudadanos condenados con la *atimía* y a los extranjeros libres.

Un hecho fundamental en la concepción jurídica de la ciudadanía en Atenas es la desaparición, en el siglo V a. C., de la solidaridad familiar en la responsabilidad penal, es decir, antes los hijos se podían ver obligados a responder de un hecho delictivo cometido por su padre. Esto supone el triunfo de la idea de la responsabilidad personal y el reconocimiento de la personalidad jurídica y de que cada ciudadano podía realizar actos jurídicos.

En Grecia en general había dos clases de hombres libres: **ciudadanos** y **extranjeros**. A estos últimos en Atenas se les denominaban **metecos** y en Esparta **periecos**, se dedicaban al comercio y a la industria o ejercían las profesiones que hoy llamaríamos liberales: médicos, abogados, maestros... Carecían de los derechos políticos que las leyes reservaban a los ciudadanos. Los metecos y esclavos eran las clases sociales que movían la economía de Atenas y permitían a los atenienses dedicar gran parte de su tiempo a la política y esto, a pesar de que había en Atenas leyes que castigaban la ociosidad de los ciudadanos, desde tiempos de Solón. Los metecos pagaban un impuesto especial, el **metecion** (μετοίκιον), de 12 dracmas al año. Si dejaban de pagar este impuesto o intentaban hacerse pasar por ciudadanos, podían ser reducidos a la condición de esclavos.

Hasta el año 451 a. C. era suficiente ser hijo de un ciudadano para disfrutar de la ciudadanía ateniense, pero después de la ley de Pericles del año citado tenían que ser ciudadanos atenienses el padre y la madre para que los hijos también lo fueran. Los **ciudadanos** (πολίται) atenienses eran los únicos que disfrutaban de plenos derechos políticos y, por tanto, podían participar en la **asamblea** (ἐκκλησία) a partir de los 20 años, ser propuestos para los sorteos en los que se elegía a los miembros del **consejo** (βουλή), a los arcontes, a los jurados de los tribunales, ser elegidos estrategos, secretarios y demás magistraturas. Los ciudadanos extranjeros podían ser recompensados con la concesión de la ciudadanía ateniense, lo que los convertía en ciudadanos de pleno derecho. De estos derechos sólo se podía ser privado mediante un proceso de inhabilitación (ἀτιμία). Ocupaban su tiempo interviniendo en política, administrando sus haciendas o participando en el ejército o en la marina. También había ciudadanos pobres que cultivaban personalmente sus tierras. Las **mujeres** no disfrutaban de los mismos derechos políticos que los hombres; antes de casarse estaban recluidas en casa con sus madres y después de casarse seguían recluidas en las casas de sus maridos, administrando la casa y dirigiendo el trabajo de las esclavas. Normalmente las de clase acomodada no salían a la calle ni para hacer la compra, tarea que encargaban a algún esclavo o esclava. Solo con ocasión de algunas fiestas se las podía ver en la calle. Las mujeres más pobres sí salían, porque carecían de servidumbre que les realizara las tareas que necesitaban o que les trajera el agua de la fuente.

La sociedad espartana estaba constituida por los **espartiatas**, ciudadanos con plenos derechos, los **hilotas**, esclavos del Estado y siervos de la gleba al servicio de los espartiatas, y los **periecos** que no tenían derechos políticos, pero sí libertad personal y podían ejercer sus profesiones y adquirir propiedades.

En Esparta, los ciudadanos libres solo se ocupaban de la política y de la guerra. Consideraban impropio de un ciudadano cualquier otro trabajo. La industria (artesanía y comercio) estaba en manos de los **periecos** y la producción agrícola en manos de los **hilotas**, como veremos más abajo.

## 6.2. Hombres y mujeres esclavos

La fuente principal de aprovisionamiento de esclavos eran los botines de guerra. Platón, en las *Leyes*, recomienda no esclavizar a griegos y tratar bien a los esclavos. Había raptos (ἀνδραποδισταί) de adolescentes o de niños aún para esclavizarlos, que actuaban incluso en el Ática; en las leyes de Atenas estaba previsto su castigo. Había **mercados** de esclavos. Había **esclavos públicos**, pertenecientes al Estado y que realizaban las funciones de ordenanzas de la *eclesía* y de la *bulé*, policías, verdugos, barrenderos, y otras; asimismo había esclavos de templos y esclavos privados. Todos carecían de derechos y se les trataba como objetos que se pueden vender, alquilar o regalar. Solo se podían unir en matrimonio con el consentimiento de sus dueños y su unión no estaba legalmente reconocida. Los niños que nacían de las uniones de los esclavos pertenecían a sus amos y mantenían la misma condición que sus padres. A los esclavos públicos, que eran una especie de funcionarios, se les pagaba un salario, podían vivir donde quisieran y se les permitían sus uniones matrimoniales. Tenemos noticias de los escitas que ejercían labores policiales, los epimeletas de los servicios esenciales para la ciudad: mercados, fuentes, acueductos, caminos, etc. Es posible que estos esclavos públicos provocaran las quejas de muchos atenienses tal como las refleja el Viejo Oligarca, como vamos a ver más abajo.

La situación de los esclavos de la industria era más o menos la misma que la de estos esclavos públicos.

Los esclavos que recibían trato inhumano, si huían y se refugiaban en un santuario, recibían su protección y su amo estaba obligado a venderlos. Las mujeres esclavas se ocupaban de labores domésticas y estaban bajo la responsabilidad del ama de casa.

Los esclavos podían participar en el comercio y ser iniciados en los misterios de Eleusis.

En Esparta, a los esclavos se les denominaba **hilotas** y de ellos dependía toda la producción agrícola, puesto que un ciudadano espartano consideraba que el trabajo no era propio de un ciudadano libre. Las condiciones de vida de estos esclavos espartanos eran miserables y además se disponía de sus vidas de forma inhumana.

El **comercio** de esclavos estaba mal visto. Así, Heródoto (VIII 105), en referencia a Panonio de Quíos, que se ocupaba en el tráfico de esclavos y eunucos, considera deshonesto y vil este comercio: “Resulta que Hermotimo fue capturado por el enemigo y puesto a la venta, comprándolo Panonio de Quíos, un sujeto que se ganaba la vida con el más abominable de los oficios: solía adquirir muchachos apuestos, los castraba y los llevaba a Sardes y a Éfeso, donde los vendía a elevado precio, ya que, entre los bárbaros los eunucos, por la absoluta confianza que inspiran, son más caros que los esclavos dotados de sus atributos masculinos. Pues bien, entre los muchos jóvenes a quienes Panonio, dado que vivía de ese oficio, había castrado figuraba asimismo el citado Hermotimo. Este último, sin embargo, no fue un desdichado en todas las facetas de la vida: llegó desde Sardes a la corte del rey incluido entre otros presentes y, andando el tiempo, se convirtió en el eunuco preferido de Jerjes”.

En el siglo V a. C., en Atenas las condiciones de vida de los esclavos privados parece que habían mejorado hasta tal punto que el Pseudo Jenofonte (*Constitución de Atenas* 1.10-11) afirma: “Por otra parte, la intemperancia de los esclavos y metecos en Atenas es muy grande, y ni allí está permitido pegarles, ni el esclavo se apartará a tu paso. Yo te voy a explicar la causa de este mal endémico: si fuera legal que el esclavo o el meteco o el liberto fuese golpeado por una persona libre, muchas veces pegarías a un ateniense creyendo que era un esclavo. Efectivamente, allí el pueblo no viste nada mejor que los esclavos y metecos, ni son mejores en absoluto en su aspecto exterior. Asimismo, puede uno sorprenderse también de que allí permitan a los esclavos vivir desordenadamente e, incluso, a algunos llevar una vida regalada, pero también

# UNIDAD 6

## EL TEATRO, ESPECTÁCULO DE LA IMITACIÓN

es evidente que esto lo hacen intencionadamente; pues, donde existe una fuerza naval, se ven forzados a servir a los esclavos a causa del dinero, para recibir las aportaciones que consiguen, y dejarlos libres, y donde hay esclavos ricos, allí ya no hay ninguna ventaja en que mi esclavo respete tu presencia”.

Llama mucho la atención la alusión a los esclavos ricos, pero si no eran ricos, algunos ingresos deberían tener porque se les permitía comprar su libertad y convertirse en metecos. En esto estaban en desventaja con los libertos romanos, que tenían ciertas facilidades para convertirse en ciudadanos.

Los esclavos, posesión de libres, ciudadanos o metecos, desempeñaban, además del servicio doméstico, todo tipo de oficios: herreros, curtidores, metalúrgicos, etc. Lisias (XII 19) nos informa de que junto con su hermano Polemarco había heredado de su padre un taller de armas con 120 esclavos, que le fueron confiscados por los Treinta.

Podemos concluir que los esclavos realizaban labores que ahora desempeñan los trabajadores asalariados, desde médico, maestro, pedagogo, funcionario hasta herreros, curtidores, trabajadores agrícolas, etc.



### Actividades

15. Enumera las clases sociales de Atenas.
16. Enumera las clases sociales de Esparta.

### Lectura

#### Te presentamos cinco textos sobre la esclavitud.

1. **Aristóteles** es el filósofo que establece que la esclavitud es por naturaleza en la siguiente frase:

ὅτι μὲν τοῖνυν εἰσὶ φύσει πινὲς οἱ μὲν ἐλεύθεροι οἱ δὲ δοῦλοι, φανερόν, οἷς καὶ συμφέρει τὸ δουλεύειν καὶ δίκαιόν ἐστιν.

“Por tanto, es evidente que unos son libres y otros esclavos por naturaleza, a estos últimos les conviene el ser esclavos y es justo que sean”.

Esta afirmación tan rotunda, basada en el criterio de autoridad de Aristóteles, estuvo vigente durante muchos siglos.

Pero no es menos cierto que desde el mismo siglo IV a. C. recibió el más rotundo rechazo. Con referencia expresa a la naturaleza de la esclavitud y al trato a los esclavos, conservamos varios fragmentos de **Filemón**, comediógrafo estoico del siglo IV a. C., contemporáneo de la creación de la Estoa Antigua y unos veinte años más joven que Aristóteles:

Aunque alguien sea esclavo, tiene el mismo cuerpo;  
pues por naturaleza nadie nació esclavo jamás,  
desde el que antiguamente creó el linaje de hombres.  
Ese creó la misma disposición del cuerpo de todos,  
como (la propia) de un linaje libre.  
Creó a todos libres por naturaleza,  
pero esclavo lo hizo la avaricia.

2. **Un contrato de compra de una niña esclava**

En el consulado de Lucio Cuspido Rufino y de Lucio Estacio Cuadrato, en Side, delante del demiurgo y sacerdote de la diosa Roma, Lucio Claudio Auspicato, el 26 de Loos (agosto).

El alejandrino Pánfilo, también conocido como Canopo, hijo de Egipto, compró en el ágora a Artemidoro, el

hijo de Aristocles, una niña esclava de nombre Abascantis, o de cualquier otro nombre que se le llame, por su linaje gálata, de diez años, por el precio de doscientos ochenta denarios de plata.

Siendo garante, y disponiendo la venta con su personal fianza Marco Elio Gaviano, de que la niña tiene buena salud, de acuerdo con el Edicto de los Ediles..., está libre de cargas en todos los sentidos, no está inclinada a vagabundear ni a escapar y está libre de epilepsia; en caso de que sea alguna de estas cosas, o no fuera sana o no estuviera libre de cargas total o parcialmente y fuera recuperada mediante juicio de evicción, entonces que se pague el doble del precio sin denuncia lo exigió de buena fe Pánfilo, también llamado Canopo, hijo de Egipto; Artemidoro, hijo de Aristocles, estuvo de acuerdo en pagarlo de buena fe y él afirma haber cobrado el precio. Marco Elio Gaviano por sí mismo con su personal fianza y garantía estipuló que esto se hiciera.

Yo, Artemidoro, el hijo de Aristocles, he vendido la niña esclava por doscientos ochenta denarios y he recibido el precio tal como está escrito antes.

Yo, Marco Elio Gaviano, soy garante de la compra de la niña esclava y con mi fianza, que asumo, lo ordeno como está arriba escrito.

el (secretario) público (no ha escrito), pues él dice que no conoce las letras.

*P. Turner 22 (142 d.C.)*

### **3. Documento de manumisión por consagración a Serapis (Queronea, siglo II a. C., SIG 1207, Darmezín 78)**

El poder sobre el esclavo podía extinguirse por una decisión de manumisión incluida en el testamento de su dueño o por consagración a una divinidad.

Siendo arconte en Queronea Aristón, el día quince del mes Agronio, Teón, hijo de Teomnesto de Fanateo consagró en Queronea como sagrado a Serapis al esclavo que él ha criado, que nació en su casa, llamado Sosón; hace la consagración por medio del consejo, según la ley de los Queroneenses. Que Sosón lleve a su término el éranos (préstamo recogido mediante colecta) que Teón reunió en Fanateo, registrado al nombre de Teón, hasta que el éranos sea reembolsado. En cuanto a la casa cuya adquisición hizo Hermeas, hijo de Aristón, de Fanateo, habiéndola recibido en garantía de Sosón, que Sosón reciba el préstamo hipotecario sobre ella y que ordene a Hermeas devolver la propiedad de la casa a Teón. Testigos: Aristón, hijo de Hermeas, Eudamo y Equécrates, los hijos de Eufanes, de Fanateo; Eratón, hijo de Aminias, Antigón, hijo de Aristogitón, Pirrinas, hijo de Homoloico, todos de Queronea.

### **4. Documento de manumisión en un templo (Tespías s. II a.C., SIG 1208, Darmezín 138)**

Calipo a Asclepio. Siendo arconte Jenón, Calipo deja libre a Filonidas delante de Asclepio; que Filonidas permanezca junto a Calipo mientras Calipo viva; cualquiera que haga daño a Filonidas, en contra de lo que Calipo ha hecho grabar sobre la estela, que Asclepio y los otros dioses lo castiguen y que ninguno de los descendientes de Calipo cambie la residencia (se apropie) de Filonidas; que Filonidas, como ha jurado por Asclepio, sea fiel a sus juramentos y que, cuando se vaya, se vaya libre con los utensilios necesarios para su trabajo; que entregue igualmente cien dracmas a Persis; testigos: Asclepio, Pites, hijo de Aristócrates, Capión, hijo de Calístrato, Lacoonte, hijo de Crates, Dionisio, hijo de Calias, Calias, hijo de Cleón, Sócrates, hijo de Dameneto.

### **5. Petición de ayuda a un estratega para curar a una niña esclava, atropellada en la calle por un burro (POxy 3555 s. I/II d.C.)**

A Claudio Asclepe(o) estratega, de Termution, hija de Plutarco, de la ciudad de Oxirrinco.

Yo quise y cuidé a mi pequeña sirvienta, una esclavita nacida en casa, cuyo nombre es Peina, como a una pequeña hija, en la esperanza de que, cuando ella llegara a la edad, yo la tendría como cuidadora de mi ancianidad, porque yo soy una mujer sin ayuda y sola. Ella cruzaba la ciudad el 19 del último mes para la clase de canto y otras habilidades, y la acompañaba Eucarion, una liberta de Longino, la cual, en el momento de la salida de mi casa, trajo a Peina con la mano derecha vendada; y cuando le pregunté la causa, ella me dijo que esta niña había sido atropellada por un cierto esclavo, Polideuces, que conducía un burro; así, a consecuencia de esto, su mano entera ha sido aplastada, la mayor parte de ella mutilada y el resto tiene una brecha abierta. Y en ese momento, como yo no tenía una persona responsable de la estrategia (para llamar), no presenté la petición sobre esto, pensando que la herida era pasajera, pero, dado que es incurable y no puedo soportar el dolor por la pequeña sirvienta, porque, por una parte, ella corre peligro por su vida y, por otra, yo estoy acosada por la desesperación de su vida –lo cual tú cuando lo veas con tus propios ojos, también te irritará– necesariamente, por tanto, yo habiendo huido corriendo hacia ti como mi protector, te pido ser ayudada y obtener la gracia de tu generosidad.

(Trad. de J. Fco. González Castro)

## 7. Léxico

### Prefijos griegos (II)

#### Prefijos procedentes de preposiciones–preverbios griegos (continuación)

7. Griego ἐν- (ante labial, ἐμ-; ante gutural, ἐγ- y ante otra λ-, ἐλ-) / español *em-*, *en-* ‘en, dentro de’.  
Ejemplos en griego: ἐν-δημος ‘propio de un lugar’; dicho de νοσήματα ‘enfermedades’, significa ‘endémico’ (cf. δῆμος ‘pueblo’), ἐμ-βλημα ‘ornamento, inserto en una pared, decoración’ (cf. βάλλω ‘echar’), ἐγ-κέφαλος ‘cerebro’ (‘lo que está en la cabeza’, cf. κεφαλή ‘cabeza’).  
Ejemplos en español: proceden del griego: *emblema*, *encéfalo*, *enciclopedia* (del sintagma formado por el adjetivo ἔγκυκλος ‘cíclico’ y παιδεία ‘enseñanza’), *endémico*.
8. Griego ἐπι-, (ante vocal, ἐπ- y ante vocal aspirada, ἐφ-) / español *ep(i)-* *ef-* ‘sobre’ (en expresiones de tiempo ‘después de’).  
Ejemplos en griego: ἐπιγᾶστριος ‘que está sobre el vientre’ (cf. γαστήρ ‘vientre’), ἐπ-ώνυμος ‘que da su nombre a’ (cf. ὄνομα, ὄνομα ‘nombre’), ἐφ-ηβος ‘que está en su primera juventud’ (cf. ἦβη ‘juventud’).  
Ejemplos en español: proceden del griego: *epigastrio*, *epónimo*, *efebo*. Son nuevos: *epicéntrico* (cf. κέντρον ‘centro’), *epidermofitia* ‘infección cutánea por hongos’ (cf. δέρμα ‘piel’ y φυτόν ‘planta’).
9. Griego κατα- (ante vocal, κατ- y ante vocal aspirada, καθ-) / español *cat(a)-* ‘hacia abajo’ (opuesto a ἀνά, *ana-*) ‘completamente’.  
Ejemplos en griego: κατακλυσμός ‘inundación (de κατακλύζω ‘llenarse de agua de arriba abajo’), κάθοδος ‘descenso’ (cf. ὁδός ‘camino’).  
Ejemplos en español: proceden del griego: *cataclismo* (aunque con sentido de ‘catástrofe general’ no necesariamente por inundación), *cátodo*, especializado en un sentido técnico, ‘electrodo de salida de la corriente, polo negativo’ (por oposición al *ánodo* ‘polo positivo’, como si la corriente “subiera” por el *cátodo* y “bajara” por el *ánodo*). Un caso curioso es el de griego καθέδρα ‘asiento, trono’, que pasa a significar, por vía culta, *cátedra* por el sillón en que se sentaba el profesor, y como palabra patrimonial, *cadera*, porque en latín vulgar había pasado a significar, primero ‘trasero’ (‘lo que se sienta’) y luego, ‘cadera’. Ejemplo de término nuevo es *catafilaxia* ‘desplazamiento de los agentes defensivos del organismo hacia el foco de infección’ (cf. φύλαξ ‘guardián’).
10. Griego μετα- (ante vocal, μετ- y ante vocal aspirada, μεθ-) / español *met(a)-* idea de cambio, concretada a veces como ‘más allá’.  
Ejemplos en griego: μετά-βασις ‘cambio’ (cf. βαίνω ‘ir’), μετά-θεσις ‘trasposición’ (cf. τίθημι ‘poner’), μέθ-οδος ‘método’ (cf. ὁδός ‘camino’, siendo el ‘método’ el camino por el que organizar una investigación o un proceso).  
Ejemplos en español: proceden del griego: *método*, *metábasis* (especializado en sentido gramatical para referirse al cambio de categoría lingüística de una palabra, como la sustantivación de un adjetivo), *metátesis* también limitado a los cambios de posición de fonemas en la palabra. Son nuevos: *metabolismo* ‘conjunto de reacciones químicas que se refieren al mantenimiento, crecimiento y reproducción de los seres vivos’ (en cambio sí que existe en griego μεταβολικός ‘que cambia’, igual que español *metabólico*, cf. βάλλω ‘lanzar’, ‘echar’), *metamorfopsia* ‘transtorno de la vista consistente en ver los objetos con forma distinta de la que tienen’ (cf. μορφή ‘forma’ y ὄψις ‘visión’).
11. Griego παρα- (ante vocal, παρ-) / español *par(a)-* ‘a lo largo de’ ‘junto a’, pero también indica ‘desviación’.

Ejemplos en griego: a) sentido “a lo largo de”: παράλληλος ‘uno junto a otro, paralelo’ (cf. el pronombre recíproco ἀλλήλους ‘el uno al otro’), παρωτίς, -ίδος ‘inflamación de la parótida’ (cf. οὖς, ὠτός: la palabra significaría ‘que está junto a o a lo largo de la oreja’). b) Sentido “desviación”: παράδοξος ‘increíble’ (cf. δόξα ‘opinión’), παράνοια ‘locura’ (cf. νοῦς ‘mente’).

Ejemplos en español: proceden del griego: *paralelo*, *parótida*, *paradójico*, *paranoia*. Un caso curioso es el de la palabra *parásito* ‘animal o vegetal que vive en otro y se nutre de él’. Procede del griego παράσιτος pero en esta lengua no tenía el sentido técnico que tiene ahora, sino que significaba ‘que se sienta a comer junto a’ (cf. σίτος ‘comida’). Pero pronto se especializó en el sentido de ‘que come a costa de los demás’, ‘gorrón’ y de ahí el sentido en las ciencias naturales modernas. Son nuevos: *parotiditis* ‘inflamación de las parótidas’ (con el sufijo -ίτις ‘inflamación’), *parafarmacia* ‘tienda que vende productos clínicos’ (cf. φάρμακον ‘medicamento’).

12. Griego περί / español *peri-* ‘alrededor’ (idea de movimiento circular).

Ejemplos en griego: περίμετρον ‘circunferencia’ (cf. μέτρον ‘medida’), περικάρδιος ‘pericardio, membrana en torno al corazón’ (cf. καρδία ‘corazón’).

Ejemplos en español: proceden del griego: *perímetro* (aunque en español pasa a significar la medida del contorno de cualquier figura plana), *pericardio*. Son nuevos *periscopio* ‘instrumento óptico que permite la observación de zonas inaccesibles a la vista’ (en griego existe el verbo περισκοπέω ‘mirar alrededor’, ‘observar atentamente’), *perineumonía* ‘neumonía de la pleura’ (enfermedad bovina, cf. πνευμονία ‘pulmonía’).

13. Griego προ- / español *pro-* con sentido local ‘delante de’ y con sentido temporal ‘antes de’.

Ejemplos en griego: πρό-ναος ‘parte delantera de un templo’ (cf. ναός, νεώς ‘templo’), πρό-γνωσις ‘conocimiento anticipado de algún suceso’ (cf. γι-γνώσκω ‘conocer’), πρόγραμμα ‘edicto’ (literalmente, ‘lo que se escribe antes’, cf. γράφω ‘escribir’, γράμμα ‘lo escrito, letra’).

Ejemplos en español: proceden del griego: *pronaos*, *prognosis*, *programa*. Son nuevos *proclítico* que se dice de la palabra privada de acento que se apoya en la palabra siguiente y forma con ella un grupo melódico (cf. κλίνω ‘apoyarse’), *progeria* ‘envejecimiento precoz’ (cf. γέρων ‘viejo’).

NOTA. *pro-* es también prefijo latino y muchas palabras empezadas con *pro-* vienen del latín, cf. *promesa* de *pro-missa* (cf. *mitto*), *pro-lijo* (lat. *pro-lixum*, cf. *liqueo*, etc.), etc.

14. Griego προσ- / español *pros-* ‘hacia’ (indicando una dirección hacia, sin llegar al término).

Ejemplos en griego: προσ-αγγελία ‘envío de un mensaje (cf. ἀγγελία mensaje)’, προσ-ήλυτος ‘converso al judaísmo’ (cf. ἐλεύσομαι, futuro de ἔρχομαι ‘venir’; significaría ‘el que está viniendo’ desde otra creencia hacia la nueva).

Ejemplos en español: proceden del griego: *prosélito*, aunque referido a todo el que se ha convertido en partidario de una doctrina, sea ésta la que sea.

No es un prefijo productivo para crear términos nuevos.



## Actividades

17. ¿Qué significaba literalmente *cataclismo*? ¿Y *cátedra*?
18. A la vista de los ejemplos de la unidad, ¿qué elementos griegos formarían la palabra *metáfora*?